

NOTICE of PUBLIC HEARING
**Preliminary Findings and Project Recommendations with San Mateo County's Housing and
Community Development Committee related to the Draft Fiscal Year (FY) 2023-2027
Consolidated Plan, Draft FY 2023-24 Annual Action Plan and FY2023-24 funding
recommendations**

La versión en español de este aviso se puede encontrar en el sitio web del DOH en:

<https://www.smcgov.org/housing/doh-public-notice>

中版本可在住房局网站上找到，网址为：<https://www.smcgov.org/housing/doh-public-notice>

Ang Tagalog na bersyon ng paunawang ito ay matatagpuan sa website ng DOH sa:

<https://www.smcgov.org/housing/doh-public-notice>

The Consolidated Plan is a strategic planning document that serves as the framework for a community-wide dialogue to identify priorities that align and focus funding from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) Community and Planning Department (CPD) formula block grant programs: Community Development Block Grant (CDBG), Home Investment Partnerships Program (HOME), and Emergency Solutions Grant program (ESG). The Consolidated Plan is carried out through the Annual Action Plan, which provides a summary of the actions, activities, and resources that will be used in the next year to address priority needs and specific goals identified by the Consolidated Plan.

Preliminary findings on housing and community development needs identified through data analysis and stakeholder consultation, as well as initial strategies and goals for the 2023-2027 Consolidated Plan, will be presented to the County's Housing and Community Development Committee (HCDC) and the general public for feedback. Additionally, a list of preliminary projects to be funded through the 2023 Annual Action Plan and via State Permanent Local Housing Allocation (PLHA) funds will be presented. Feedback from HCDC and the general public will help the County refine the plans as the drafts continue to be developed and to finalize recommended FY23-34 funding allocations. A public hearing and 30-day comment period will be held in the spring of 2023 to provide the public the opportunity to comment on the complete drafts of both the 2023-27 Consolidated Plan and 2023 Annual Action Plan.

A Public Hearing will be held on February 22, 2023 from 1:00 p.m. to 2:00 p.m. PST. Members of the public can participate in-person or virtually. Materials for this public hearing can be found here:

<https://www.smcgov.org/housing/san-mateo-county-consolidated-plan>.

The meeting will be held at:

San Mateo County Department of Housing
Jupiter Room
264 Harbor Blvd, #A
Belmont, CA 94002

To join the meeting from your computer, tablet, or smartphone, please use the following link:

<https://smcgov.zoom.us/j/92766220770?pwd=bHFPTU5kNWZhaEt0RFpMaWZrRHhyUT09>

Meeting ID: 927 6622 0770

Passcode: 891820

Dial by your location

+1 669 444 9171 US

+1 669 900 6833 US (San Jose)

If a reasonable accommodation and/or interpretation services, including American Sign Language, are needed to participate in the public hearing, please contact Frankie Lewington at frankie@rootpolicy.com or 970-880-1415 x104.

AVISO de AUDIENCIA PÚBLICA

Hallazgos preliminares y recomendaciones de proyectos con el Comité de Vivienda y Desarrollo Comunitario del Condado de San Mateo relacionados con el Borrador del Plan Consolidado del Año Fiscal (FY) 2023-2027 y el Borrador del Plan de Acción Anual del 2023-24 y las recomendaciones de financiación del 2023-24

El Plan consolidado es un documento de planificación estratégica que sirve como marco para un diálogo en toda la comunidad para identificar las prioridades que alinean y enfocan la financiación de los programas de subvenciones en bloque del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) y el Departamento de Planificación y Comunidad (CPD). Subsidios para el desarrollo comunitario (CDBG), Programa de inversión en el hogar (HOME) y Programa de subsidios para soluciones de emergencia (ESG). El Plan Consolidado se lleva a cabo a través del Plan de Acción Anual, que proporciona un resumen de las acciones, actividades y recursos que se utilizarán en el próximo año para abordar las necesidades y las metas específicas identificadas por el Plan Consolidado.

Los hallazgos preliminares sobre las necesidades de vivienda y desarrollo comunitario identificados a través del análisis de datos y la consulta de las partes interesadas, así como las estrategias y objetivos iniciales para el Plan consolidado 2023-2027, se presentarán al Comité de Vivienda y Desarrollo Comunitario (HCDC) del condado y al público en general para comentario. Además, se presentará una lista de proyectos preliminares que se financiarán a través del Plan de Acción Anual 2023 y a través de fondos de Asignación Permanente de Vivienda Local (PLHA) del Estado. Los comentarios del HCDC y del público en general ayudarán al condado a refinar los planes a medida que se siguen desarrollando los borradores y a finalizar las asignaciones de fondos recomendadas para los años fiscales 23 y 24. Se llevará a cabo una audiencia pública y un período de comentarios de 30 días en la primavera de 2023 para brindar al público la oportunidad de comentar sobre los borradores del Plan consolidado 2023-27 y el Plan de acción anual 2023.

Se llevará a cabo una Audiencia Pública el 22 de febrero de 2023 de 1:00 p.m. a las 2:00 p.m. hora del Pacífico. Los materiales para esta audiencia pública se pueden encontrar aquí: <https://www.smcgov.org/housing/san-mateo-county-consolidated-plan>. Los miembros del público pueden participar en persona o virtualmente. La reunión se llevará a cabo en:

San Mateo County Department of Housing
Jupiter Room
264 Harbor Blvd, #A
Belmont, CA 94002

Para unirse a la reunión desde su computadora, tableta o teléfono inteligente, utilice el siguiente enlace: <https://smcgov.zoom.us/j/92766220770?pwd=bHFPTU5kNWZhZEt0RFpMaWZrRHhyUT09>

Identificación de la reunión: 927 6622 0770
Contraseña: 891820

Marque según su ubicación
+1 669 444 9171 US
+1 669 900 6833 US (San Jose)

Si necesita una adaptación razonable o servicios de traducción, incluido el lenguaje de señas estadounidense, para participar en la audiencia pública, comuníquese con Avilia Bueno en avilia@rootpolicy.com o 970-880-1415 x105.

公开听证会通知

圣马特奥县住房和社区发展委员会关于 2023-27 财年综合计划草案、2023-24 财年年度行动计划草案和 2023-24 财年资金建议的初步研究结果和项目建议

《综合计划》是一份战略规划文件，是就确定美国住房和城市发展部 (HUD) 社区规划和发展司 (CPD) 拨款资金的协调和使用方面的优先事项展开社区对话的框架：社区发展综合拨款 (CDBG)、家庭投资合伙人计划 (HOME) 和紧急解决方案拨款计划 (ESG)。《综合计划》通过年度行动计划的方式加以实施，其中概述了下一年将用于解决《综合计划》确定的优先需求和具体目标的行动、活动和资源。

通过数据分析和利益相关者协商确定的住房和社区发展需求的初步调查结果将连同 2023-27 年综合计划的初步战略和目标一并提交县住房和社区发展委员会 (HCDC) 并向社会公开，以征求意见。此外，还将提交一份通过《2023 财年年度行动计划》和州永久性地方住房分配 (PLHA) 基金资助的初步项目清单。来自 HCDC 和公众的反馈将有助于本县在下一步的草案继续制定过程中完善计划，并形成拟议的 2023-24 财年资金分配计划的最终定案

2023 年春季将举行公开听证会，之后将进入长达 30 天的意见征询期，以征求社会公众对 2023-27 财年综合计划和 2023 财年年度行动计划的整个草案的意见。

本次公开听证会的材料见： <https://www.smcgov.org/housing/san-mateo-county-consolidated-plan>

公开听证会将于太平洋标准时间 2023 年 2 月 22 日下午 1:00 至 2:00 举行。公众可以亲自或通过虚拟方式参与。会议地点：

圣马特奥县住房局 (San Mateo County Department of Housing)
Jupiter Room
264 Harbor Blvd, #A
Belmont, CA 94002

欲使用计算机、平板电脑或智能手机参加会议，请使用以下链接：

<https://smcgov.zoom.us/j/92766220770?pwd=bHFPTU5kNWFihaEt0RFpMaWZrRHhyUT09>

会议 ID: 927 6622 0770

密码: 891820

请按您所在位置拨打

+1 669 444 9171 美国

+1 669 900 6833 美国（圣何塞）

如果您需要合理的住宿或翻译服务（包括美国手语翻译）参加公开听证会，请通过

frankie@rootpolicy.com 或拨打 970-880-1415 x104 联系 Frankie Lewington。

PAUNAWA UKOL SA PAMPUBLIKONG PAGDINIG

Paunang Mga Natuklasan at Mga Rekomendasyon sa Proyekto ng Komite sa Pabahay at Pagpapaunlad ng Komunidad sa County ng San Mateo na may kaugnayan sa mga rekomendasyon sa pagpopondo sa Pinagsama-samang Plano sa Balangkas ng Taon ng Pananalapi (Fiscal Year o FY) 2023-2027 at Taunang Plano ng Aksyon sa Balangkas ng Taon ng Pananalapi 2023-2024

Ang Pinagsama-samang Plano ay isang dokumento ng istrethikong pagpapalano na nagsisilbing batayan para sa pag-uusap ng buong komunidad upang matukoy ang mga prayoridad na nakahanay at nakatuon sa pagpopondo mula sa mga programa ng formula block grant ng Kagawaran ng Pabahay at Pangkalunsurang Pagpapaunlad ng Estados Unidos (U.S. Department of Housing and Urban Development o HUD) at (Kagawaran ng Komunidad at Pagpapalano (Community and Planning Department o CPD): Block Grant para sa Pagpapaunlad ng Komunidad (Community Development Block Grant o CDBG), Programa sa mga Pakikipagtulungan sa Pamumuhunan sa Tahanan (Home Investment Partnerships Program o HOME), at Programa sa Paggawad ng Solusyong Pang-emerhensiya (Emergency Solutions Grant program o ESG). Isinasagawa ang Pinagsama-samang Plano sa pamamagitan ng Taunang Plano ng Aksyon, na nagbubuod sa mga kilos, gawain, at mapagkukunang gagamitin sa susunod na taon para matugunan ang prayoridad na mga pangangailangan at tiyak na mga layuning natukoy sa Pinagsama-samang Plano.

Ang paunang mga natuklasan sa pabahay at mga pangangailangan sa pagpapaunlad ng komunidad na natukoy sa pamamagitan ng pagsusuri ng datos at konsultasyon sa stakeholder, pati na rin ang mga paunang istrategiya at layunin para sa Pinagsama-samang Plano para sa 2023-2023, ay ipapakita sa Komite sa Pabahay at Pagpapaunlad ng Komunidad ng County (Housing and Community Development Committee o HCDC) at sa pangkalahatang publiko para sa tugon. Dagdag pa rito, ilalahad ang listahan ng paunang mga proyekto na popondohan sa pamamagitan ng Taunang Plano ng Aksyon para sa 2023 at sa pamamagitan ng mga pondo mula sa Permanentng Alokasyon sa Lokal na Pabahay ng Estado (Permanent Local Housing Allocation o PLHA). Matutulungan ang county ng tugon mula sa HCDC at mula sa pangkalahatang publiko na mas mapahusay ang mga plano habang patuloy na binubuo ang mga balangkas at mapinalisa ang inirerekomendang mga alokasyon sa pagpopondo sa FY23-24.

Isasagawa ang pampublikong pagdinig at 30 araw ng pagbibigay ng komento sa tagsibol ng 2023 para bigyan ang publiko ng pagkakataon na magkomento sa kabuaang mga balangkas ng parehong Pinagsama-samang Plano para sa 2023-2027 at Taunang Plano ng Aksyon para sa 2023.

Matatagpuan dito ang mga materyales para sa pampublikong pagdinig na ito:

<https://www.smcgov.org/housing/san-mateo-county-consolidated-plan>

Gaganapin ang Pampublikong Pagdinig sa Pebrero 22, 2023 mula 1:00 hanggang 2:00 ng hapon (PST). Maaaring lumahok nang personal o virtual ang mga miyembro ng publiko. Gaganapin ang pagpupulong sa:

Kagawaran ng Pabahay sa County ng San Mateo
Jupiter Room
264 Harbor Blvd, #A
Belmont, CA 94002

Upang sumali sa pagpupulong gamit ang iyong computer, tablet, o smartphone, mangyaring gamitin ang sumusunod na link:

<https://smcgov.zoom.us/j/92766220770?pwd=bHFPTU5kNWZhEt0RFpMaWZrRHhyUT09>

ID ng Pagpupulong: 927 6622 0770

Passcode: 891820

Mag-dial batay sa iyong lokasyon

+1 669 444 9171 US

+1 669 900 6833 US (San Jose)

Kung kailangan ng makatwirang mga serbisyo sa akomodasyon o pagsasaling-wika, kabilang ang American Sign Language, para makilahok sa pampublikong pagdinig, mangyaring makipag-ugnayan kay Frankie Lewington sa frankie@rootpolicy.com o 970-880-1415 x104.